

# 村章・村木・村花・村民憲章

## Official Village Emblem, Flower, Tree and Charter



### 村章

「オンナ」を水平に図案化し円は平和を表し村民の一致団結を意味し、左右に鋭く延長して平和の中にも村の飛躍発展の姿を象徴したものです。沖縄の本土復帰1周年を記念して昭和48年5月15日に制定されました。

### Village Emblem

The official village emblem features a stylized horizontal rendition of the characters "onna," while the circle symbolizes peace and solidarity among village residents. The sharp and extended shape from left to right indicates that dramatic growth of the village took place within a state of peace. This emblem was created on May 15, 1973 in commemoration of the one year anniversary of the reversion of Okinawa to Japan.



### 村木 フクギ

フクギ(福木)オトギリソウ科  
常緑色の木で、大地にどっしりと根を張り、平和と無限の繁栄を表します。

### Village Tree: Fukugi (Happiness Tree)

*Garcinia subelliptica*  
The fukugi, or happiness tree, is an evergreen that firmly plants its roots in the ground, symbolizing peace and limitless prosperity.



### 村花 ユウナ

ユウナ(右納)アオイ科  
黄色の花で和やかな香りは、平和と純真を表します。

### Village Flower: Sea Hibiscus

*Hibiscus tiliaceus*  
The Sea Hibiscus' yellow flowers and calming fragrance symbolize peace and innocence.

## 恩納村民憲章 青と緑の豊かな活力ある村 Onna Village Charter

A Dynamic Community Symbolized by the Blue and Green of its Nature

私たちは、天然の美を誇る恩納村民であることに生きがいと責任を持ち、平和で明るく豊かな美しい村を築くために、みんなが力を合わせて実践する道しるべとして、ここに村民憲章を定めます。

〈私たちは〉

- 一、自然を愛し、自ら美しい村をつくります。
  - ①花・みどりを大切に育てる村民
  - ②生きものを大切にする村民
  - ③身のまわりや村を清潔にする村民
- 一、人間を尊び、愛情豊かな村をつくります。
  - ①あいさつを交しあう村民
  - ②温かい心で交わる村民
  - ③敬老心のある村民
- 一、きまりを守り、明るく村をつくります。
  - ①時間を守る村民
  - ②他人に迷惑をかけない村民
  - ③公共物を大切にする村民
- 一、伸びゆく力を育て、活力ある村をつくります。
  - ①青少年に一声かけあう村民
  - ②積極性のある村民
  - ③教育を身につける村民
- 一、心と体をきたえ、健康な村をつくります。
  - ①スポーツに親しむ村民
  - ②家庭を楽しむ村民
  - ③働く喜びをもつ村民

We, the citizens of Onna Village, take pride and responsibility in our village full of nature's bounty and will aim to carry out the following charter to create a peaceful and vibrant community.

〈 We pledge 〉

- 1. To love nature and make efforts to create a beautiful community
  - ①To be citizens that carefully nurture flowers and greenery
  - ②To be citizens that value life
  - ③To be citizens that are hygienic and keep the community clean
- 1. To respect people and build a community that accepts all
  - ①To be citizens that greet one another
  - ②To be citizens that treat each other with warmth and compassion
  - ③To be citizens that respect their elders
- 1. To protect local customs and build a vibrant community
  - ①To be citizens that value time
  - ②To be citizens that do not cause a nuisance to others
  - ③To be citizens that take care of public property and facilities
- 1. To nurture the ability to grow and build a dynamic community
  - ①To be citizens that encourage to youth
  - ②To be citizens that are proactive
  - ③To be citizens that are educated
- 1. To develop our minds and bodies and create a healthy community
  - ①To be citizens that enjoy sports
  - ②To be citizens that enjoy their family
  - ③To be citizens that enjoy their work

(Enacted April 1, 1988)

(昭63年4月1日制定)